



Rada
Európskej únie

V Bruseli 1. októbra 2019
(OR. en)

12152/19

**Medziinštitucionálny spis:
2019/0170 (NLE)**

**COEST 195
WTO 235**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať vo Výbore pre partnerstvo zriadenom Dohodou o komplexnom a posilnenom partnerstve medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o zostavenie zoznamu osôb, ktoré majú zastávať funkciu rozhodcov v konaniach na urovnávanie sporov

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2019/...

Z ...

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať
vo Výbore pre partnerstvo zriadenom
Dohodou o komplexnom a posilnenom partnerstve
medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu
a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej,
pokiaľ ide o zostavenie zoznamu osôb,
ktoré majú zastávať funkciu rozhodcov v konaniach na urovnávanie sporov**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 339 ods. 1 Dohody o komplexnom a posilnenom o partnerstve medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) má Výbor pre partnerstvo zriadený podľa článku 363 dohody zostaviť zoznam aspoň 15 osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu rozhodcov (ďalej len „zoznam rozhodcov“).
- (2) V súlade s článkom 385 ods. 5 dohody sa dohoda predbežne vykonáva od 1. júna 2018.
- (3) V súlade s článkom 339 ods. 1 dohody Únia a Arménska republika navrhli každá svojich kandidátov na funkciu rozhodcov a dohodli sa na piatich štátnych príslušníkoch tretích krajín, ktorí majú zastávať funkciu predsedu rozhodcovského tribunálu.
- (4) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie prijať vo Výbore pre partnerstvo, pokiaľ ide o zostavenie zoznamu rozhodcov.
- (5) Pozícia Únie vo Výbore pre partnerstvo by preto mala byť založená na pripojenom návrhu rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať vo Výbore pre partnerstvo zriadenom podľa článku 363 dohody, pokiaľ ide o zostavenie zoznamu osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu rozhodcov v súlade s článkom 339 ods. 1 dohody, je založená na návrhu rozhodnutia Výboru pre partnerstvo pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

NÁVRH

ROZHODNUTIE

VÝBORU PRE PARTNERSTVO EÚ–ARMÉNSKA REPUBLIKA č. .../...

Z ...

**o zostavení zoznamu rozhodcov podľa článku 339 ods. 1
Dohody o komplexnom a posilnenom partnerstve medzi
Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu
a ich členskými štátmi na jednej strane
a Arménskou republikou na strane druhej**

VÝBOR PRE PARTNERSTVO,

so zreteľom na Dohodu o komplexnom a posilnenom partnerstve medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“), a najmä na jej článok 339 ods. 1,

keďže:

- (1) Výbor pre partnerstvo zriadený podľa článku 363 dohody má v súlade s článkom 339 ods. 1 dohody zostaviť zoznam aspoň 15 osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu rozhodcov (ďalej len „zoznam rozhodcov“).
- (2) V článku 339 ods. 1 dohody sa stanovuje, že zoznam rozhodcov sa skladá z troch pododdielov: každá zmluvná strana má jeden pododdiel a jeden pododdiel zoznamu obsahuje zoznam osôb, ktoré nie sú štátnymi príslušníkmi žiadnej z nich a ktoré majú zastávať funkciu predsedu rozhodcovského tribunálu. Každý pododdiel má obsahovať najmenej päť osôb.
- (3) Európska únia a Arménska republika navrhli každá piatich kandidátov na funkciu rozhodcov a dohodli sa na piatich štátnych príslušníkoch tretích krajín, ktorí majú zastávať funkciu predsedu rozhodcovského tribunálu. Všetky uvedené osoby sú ochotné a schopné zastávať funkciu rozhodcov.
- (4) Výbor pre partnerstvo by mal zostaviť zoznam rozhodcov s cieľom zabezpečiť riadne vykonávanie dohody, a najmä jej hlavy VI kapitoly 13,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa stanovuje zoznam osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu rozhodcov podľa článku 339 ods. 1 dohody.

Zoznam rozhodcov je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

*Za Výbor pre partnerstvo
predseda*

PRÍLOHA

ZOZNAM ROZHODCOV PODĽA ČLÁNKU 339 DOHODY O KOMPLEXNOM A POSILNENOM PARTNERSTVE MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU A EURÓPSKYM SPOLOČENSTVOM PRE ATÓMOVÚ ENERGIU A ICH ČLENSKÝMI ŠTÁTMI NA JEDNEJ STRANE A ARMÉNSKOU REPUBLIKOU NA STRANE DRUHEJ

Rozhodcovia navrhnutí Európskou úniou

1. Claus-Dieter EHLERMANN
2. Giorgio SACERDOTI
3. Jacques BOURGEOIS
4. Pieter Jan KUIJPER
5. Ramon TORRENT

Rozhodcovia navrhnutí Arménskou republikou

1. Nora SARGSYAN
2. Arman SARGSYAN
3. Grigor BEKMEZYAN

4. Levon GEVORGYAN
5. Mushegh MANUKYAN

Predsedovia

1. William DAVEY (USA)
 2. Helge SELAND (Nórsko)
 3. Maryse ROBERT (Kanada)
 4. Christian HÄBERLI (Švajčiarsko)
 5. Merit JANOW (USA)
-